



OECUMENISCHE VIERING
18 JANUARI 2026 OM 10 UUR
ST. JAN

van de

Protestantse Gemeente Maas-Heuvelland
rondom de St. Jan

Zuiderkruiskerk

Oud-Katholieke Parochie Eindhoven - Maastricht

Armeens Apostolische Kerk Surp Karapet

Aan deze dienst werken mee:

Organist: Klaas Remerie

cantor: Maarten Schönfeld

Combo Zuiderkruis

kinderkoor Armeense Kerk o.l.v. Artak Voskanyan

Gem. lid v. dienst: Elly de Haan – Verduyn

Lector: Emilie Hilbers

Collectanten: Jeannette Jostmeijer

Lana Horn

Kindernevendienst: Lisanne Waelauruw

Streaming: Jelle Vegt

Koster: Patrick Geraerts

m.m.v. Armand Karaoglan - Armeense Kerk

Voorgangers ds. Ferdinand Borger - PGMH

pastoor Piet Coemans - OKK

ds. Joost Smit - NGK

VOORBEREIDING

Orgelspel: G. Thalben-Ball, Elegy

Welkom door het gemeentelid van dienst
en aansteken van de tafelkaarsenkaarsen

Vier vertegenwoordigers van deelnemende kerken steken een
kaars aan.

Zij geven eerst kort antwoord op de volgende vragen voordat zij de
kaars aansteken

Wie ben je?

1. Wat brengt je hier?
2. Wat is je hoop voor de kerk?

Zingen: Ubi caritas et Amor (begeleid door combo Zuiderkruis)



Introductie kinderkoor Armeense Kerk

kinderkoor: Christus is in ons midden

ՔՐԻՍՏՈՍ Ի ՄԷՋ ՄԵՐ ՅԱՅՏՆԵՑԱՐ

Christus is in ons midden geopenbaard,
Hij die waarlijk God is, zetelt in ons midden.
De stem van de vrede weerklinkt,
En de heilige groet wordt ons geboden.

De heilige Kerk is één ziel geworden,
De vredeskus bezegelt de volmaakte band.

Alle vijandschap is weggenomen,
En de liefde is over allen uitgestort.

Nu, dienaren en zangers van de Heer, verhef nu uw stemmen
En zingt eensgezind lof aan de Godheid, één in wezen,
Met het lied der engelen: Heilig, Heilig.

Krisdos ie metsj mer hajdnetsav.
Wor en Asdvadz asd pazmetsav:
Gagagoetjan tzajn huntjetsav.
Soerp votsjoejni hraman dwav:

Jegheghetsies mi antzn jeghev.
Hampujres hot lerman duwav:

Tshnamoetjoenen heratsav.
Sern unthanoerus sepretsav:

Art bashdonjajk partzjal uztsajn,
Doek zornhoetjoen ie mie peran,
Mijasnaghan Asdvadzoetjan, Worum Srovpekn jen surpapan:

Votum en vredegroet

Zingen NLB psalm 66, 1.2.5.7

1 Breek, aar-de, uit in ju-bel-zan-gen,
Gods glo-rie-rij-ke naam ter eer.
Laat van al-om Hem lof ont-van-gen.
Ge-ducht zijn u-we da-den, Heer.
Uw te-gen-stan-ders, diep ge-bo-gen,
aan-vaar-den vein-zend uw be-leid.
Heel de aar-de moet uw naam ver-ho-gen,
psalm-zin-gen u-we ma-jes-teit.

Liedboek Online

2. Kom, zie nu de geduchte werken
die God aan mensen heeft gedaan:
Hij stelde aan de wateren perken,
droogvoets zijn zij erdoor gegaan.

4.

Laat zich ons hart in Hem verblijden:
God houdt de volkeren in het oog.
Zijn rijk is over alle tijden.
Gij trotsen, draag het hart niet hoog.

5. Ik kom met gaven in mijn handen.
Zie, tot uw tempel treedt uw knecht
en brengt U, Heer, de offeranden,
U in benauwdheid toegezegd.
Brandoffers wil ik U bereiden
en zoete geuren op doen gaan.
Ik wil U heel mijn leven wijden:
aanvaart het, neem mijn offer aan.

7. De naam des Heren zij geprezen!
Hij, die getrouw is en nabij,
heeft mijn gebed niet afgewezen.
De Heer is goed geweest voor mij.

Kyrie

Gebed om ontferming

kinderkoor: Heer, erbarm U

ՏԵՐ ՈՂՈՐՄԵԱ

Heer, ontferm U. (4x)
O Allerheiligste Drie-eenheid,
schenk vrede aan de wereld.
En genezing aan de zieken,
het Koninkrijk aan hen die rusten.

Der woghormia, Der woghormia,
Amenasoerp Jerortoetjoen,
doer ashcharies gagagoetjoen.
Jew hivantats pshzgoetoen.
Nuntsjetselots arkajoetjoen.

5.

Heer, ontferm U. Heer, ontferm U. Der woghormia, Der woghormia,
Jezus, Verlosser, Heer, ontferm U. Hisoes Prghitsh mez woghormia.
Aanvaard onze smeekbeden,
Heer, en ontferm U.

Genadeverkondiging

Tekstlezing: psalm 103, 8-12

Zingen: Opwekking 354 (als Gloria, begeleid door Zuiderkruis)

Glorie aan God, 4x

Lof zij de Heer, Hem komt toe alle eer.
Hij's het Lam dat regeert tot in eeuwigheid.

Zijn woord is macht, heeft ons vrijheid gebracht.
Wij aanbidden, wij knielen voor Jezus.

Groot is zijn troon, eeuwig zijn kroon.
Overwinnaar zal Hij zijn, over zonde, dood en pijn.

Heel het rijk der duisternis,
weet wie Jezus Christus is: Hij is de hoogste Heer!

Glorie aan God, 4x

Kondigt het aan, door de kracht van zijn naam:
Heel de aard' wordt vervuld van zijn glorie!

Satan, hij beeft, want hij weet: Jezus leeft!
Hij's verslagen, het Lam troont voor eeuwig!

Jezus is Heer, Redder en Heer!
Overwinnaar zal Hij zijn, over zonde, dood en pijn.

Heel het rijk der duisternis, weet wie Jezus
Christus is: Hij is de hoogste Heer!

Glorie aan God, 4x

Heersen met Hem op de troon en zijn stem,
spreekt van liefde, vervult ons met glorie.

Heilig en vrij alle tranen voorbij.
Eeuwig vreugde voor God, lof, aanbidding:

Waardig het Lam, waardig het Lam!
Overwinnaar zal Hij zijn, over zonde, dood en pijn.

Heel het rijk der duisternis, weet wie Jezus
Christus is: Hij is de hoogste Heer!

Glorie aan God, 4x

DIENST VAN HET WOORD

Gebed voor de opening van het Woord

Aandacht voor de kinderen:

kinderen gaan naar de kindernevendienst

Lezing: Efeziërs 4, 1-13

Zingen: Psalm 133 (cantor Oud Katholieke Kerk)



2 Hoe heer - lijk als broe-ders bij-een te wo-nen.

Hoe gòed is het, hoe héerlijk *
als broeders bijéén te wonen!

2 Goed als òlie op het hóofd *
die neervalt op de báard,

de bàard van Aáron, *
en neervalt op de hals van zijn gewáad,

3 als de dàuw van de Hérmon *
die neervalt op de bergen van Són.

Dàar geeft de HEER zijn zégen: *
leven voor altijd.

Verkondiging nav. Efeziërs 4,4 *Eén lichaam, één Geest*

Reflectiemoment

J.S. Bach, Ich ruf' zu dir, Herr Jesu Christ, BWV 639

Zingen: NLB 968 De ware kerk des Here



Liedboek Online

8.

2. Door God bijeen vergaderd,
één volk dat Hem behoort,
als kinderen van één Vader;
één doop, één Geest, één woord.
Zo offert allerwege
de kerk U lof en prijs.
Eén naam is aller zegen,
één brood is aller spijs.

3. Al heeft men haar geteisterd,
al wordt zij onderdrukt.
Door dwalingen verbijsterd,
door strijd uiteengerukt,
de stem der martelaren
roept uit: o Heer, hoe lang?
De nacht is vol gevaren,
de morgen vol gezang.

9.

4. In 't woeden aller tijden
is nooit het lied verstomd,
Gods hoede zal ons leiden,
de volle vrede komt!
Geloven wordt aanschouwen,
als uit de hemel daalt
de bruid, de hoge vrouwe,
de kerk die zegepraalt

5. Met God zijn wij verbonden,
met Vader, Zoon en Geest,
met alwie overwonnen,
alwie zijn trouw geweest.
Bewijs ons uw genade,
dan zingen wij bevrijd
de glorie van uw daden,
in tijd en eeuwigheid.

Kinderen komen terug uit de kindernevendienst

GEBED OM EENHEID

Introductie schilden uit Valkenburg

Lezing: Johannes 17, 9-11

Gebeden, afgewisseld door responsie **Heer, laat ons één zijn**

kinderkoor: Onze Vader

ՀԱՅՐ ՄԵՐ

Onze Vader, Die in de hemel zijt,
Uw Naam worde geheiligd,
Uw Koninkrijk kome,
Uw wil geschiede,
op aarde zoals in de hemel.
Geef ons heden ons dagelijks brood
en vergeef ons onze schulden,
zoals ook wij onze schuldenaars
vergeven.
En leid ons niet in verzoeking,

Hajr mer wor herghienes jes.
soerp jeghietsi anoen Ko,
jegestseh arkajoetjoen Ko,
jeghitsien ghamk Ko worbes
herghienes jew hergri.
Uzhats mer hanabazort doer
mez ajsor.
Toch mez uzbardies mer,
worbes jew mek togoemk

maar verlos ons van het kwade.
Want van U is het Koninkrijk en de
kracht en de heerlijkheid,
in eeuwigheid! Amen

merots bardabanats.
Jew mie dannier uzmez ie
portzutjoen,
ajl purgja ie tsjare.

Afkondiging doel collecte en bloemen

De eerste (diaconale) collecte is voor de Stille Armen,
de tweede collecte is voor de Raad van Kerken Maastricht.

U kunt het geld ook overmaken, zie hiervoor blz. 14.

Collecte onder orgelspel: A. Herbert Brewer, Cloister Garth

Dankgebed over de gaven

Gemeente gaat staan

Zingen: NLB 634 U zij de glorie (door combo Zuiderkruis)

Uittochtslied: 634



2. Licht moge stralen in de duisternis,
nieuwe vrede dalen waar geen hoop meer is.
Geef ons dan te leven in het nieuwe licht,
wil het woord ons geven dat hier vrede sticht:
U zij de glorie, opgestane Heer,
U zij de victorie, U zij alle eer!

Zegen

Moge de liefde van **God, onze Vader**,
u dragen en bewaren,
u roepen bij uw naam
en u zegenen met leven in hoop.

Moge de genade van **Jezus Christus, onze Heer**,
met u meegaan op uw wegen,
u nabij zijn in vreugde en lijden,
zodat u leeft in verzoening en liefde.

Moge de kracht van de **heilige Geest**
u vervullen en vernieuwen,
u verbinden met elkaar,
en u zenden als licht in deze wereld.

Zo zegene u de **Drie-ene God**,
Vader, Zoon en heilige Geest,
vandaag en alle dagen van uw leven.

Amen (gezongen)

Er is nu gelegenheid elkaar te ontmoeten en in gesprek te gaan bij koffie, thee en limonade voor de kinderen.

Deze kerkdienst kunt u terugkijken via www.kerkomroep.nl klik op het kaartje op Limburg. Ga naar St. Jan Maastricht
Meer nieuws over onze gemeente vindt u op onze website:
www.maas-heuvelland.nl

COLLECTES

Hebt u geen contant geld bij u, of wilt u het collectegeld liever overmaken dan kan dat:

Voor de diaconale collecte naar: NL79 RABO 0152 1293 59 t.n.v. Diaconie Protestantse Gemeente Maas – Heuvelland o.v.v. collecte diaconie + datum. Of scan (met de camera app):	
	Voor de collecte voor onze gemeente naar: NL 37 RABO 0373 7247 72 t.n.v. Protestantse Gemeente Maas - Heuvelland o.v.v. collecte kerk + datum. Of scan: